

Aménagement autour de l'église Le point sur les travaux



Centre Kerjoie :
tarifs plus avantageux

p. 5

CME : de nouveaux élus !

p. 6

Histoire :
la ligne ferroviaire

p. 8

Les P'tits Reporters

p. 9





L'Édito du Maire

“ **L'année 2016 débute. Voici le premier numéro du Roscoff Infos et donc l'occasion de vous présenter, au nom de l'ensemble du conseil et des services municipaux, tous nos vœux de santé et de prospérité.** ”

Je souhaite ardemment que cette nouvelle année soit riche de projets et de réussites, et qu'elle vous apporte, ainsi qu'à ceux qui vous sont chers, la réalisation de toutes vos espérances.

Les événements récents au niveau national nous rappellent que la démocratie telle que nous la concevons condamne avec force les attentats perpétrés à Paris le 13 novembre dernier.

Nous sommes dans l'effroi face à un monde de haine et de violence. Nos pensées se portent inlassablement vers les victimes du carnage qui a dévasté Paris, vers leurs proches, leurs amis, leurs enfants, leurs parents, vers tous les Français qui doivent désormais intégrer ce cauchemar comme un fait réel.

Notre monde doit être une manière de vivre, de prôner le respect de chacun, de promouvoir le vivre-ensemble, de s'épauler du travail de la recherche et de la culture.

Ce monde est bien imparfait, mais sa boussole est la liberté et le dialogue, en un mot, la démocratie.

Cette démocratie nous incite à continuer de vivre, à réaliser nos projets, à regarder l'avenir avec réalisme et enthousiasme.

Je vous souhaite une bonne lecture de ce premier numéro de l'année 2016 de ce magazine destiné à vous donner un maximum d'informations sur notre action municipale.

Le conseil municipal enfants est installé et a commencé ses travaux. Avec leurs encadrants, nous souhaitons aux jeunes élus une bonne réussite de ce mandat rempli de découvertes.

En ce début d'année, je renouvelle à chacune et chacun d'entre vous ainsi qu'à vos familles, vos proches, vos amis, tous mes vœux de joie et de bonheur, en vous épanouissant dans votre vie familiale, relationnelle, professionnelle.

Joseph Séité

Directeur de la publication : Joseph Séité

Rédaction : Service Communication Ville de Roscoff

Crédit photos : Mairie de Roscoff

Création de la maquette, réalisation et impression :
Imprimerie de Bretagne



Tirage : 3 000 exemplaires

Ce numéro de Roscoff infos est également disponible au format pdf sur le site de la ville : www.roscoff.bzh



facebook.com/VilleRoscoff

twitter.com/VilleRoscoff

“ **Deroù ar bloavezh 2016 zo. Setu amañ niverenn gentañ Roscoff Infos, ha ganti an digarez da souetiñ deoc'h yec'hed ha prosperite, en anv ar c'huzul-kêr hag holl servijoù kêr.** ”

Salv ma vo stank, er bloavezh nevez, ar mennadoù hag an troioù-mat, ha ma teuio da wir kement tra a esperit, c'hwi hag ar re a garit.

An darvoudoù a zo bet nevez zo er vro a zegas da soñj deomp e vez kondaonet gant an demokratelezh, evel ma welomp anezhi, ar gwalldaolioù a oa bet graet e Pariz d'an 13 a viz Du.

Spouronet omp dirak ur bed evel-se, leun a gasoni hag a feulster. Soñjal a reomp adarre hag adarre er re a zo bet skoet gant al lazhadeg he deus drastet Pariz, en o mignoned, o bugale, o c'herent, en holl Frañsizien a rank kompren hiviziken ez eus bet eus ar gwallhunvre-se e gwirionez.

Dleet eo d'hor bed bezañ un doare da vevañ, da zoujañ ar re all, da vevañ asambles, da gavout harp ouzh labour an enklaskerezh hag ar sevenadur.

Gwall zibarfet eo ar bed-mañ, met e nadoz-vor eo ar frankiz hag ar c'hendiviz, e berr gomzoù, an demokratelezh.

Gant an demokratelezh e vezomp broudet da zerc'hel da vevañ, da gas hor mennadoù da benn, da sellet ouzh an amzer da zont evel m'emañ, gant birvilh.

Emichañs ho po plijadur o lenn niverenn gentañ ar gelaouenn-mañ er bloavezh 2016. Graet eo bet evit reiñ deoc'h ar muiañ ar gwellañ a ditouroù diwar-benn ar pezh a reomp e kêr.

War-sav emañ kuzul-kêr ar vugale bremañ, ha krog eo gant e labourioù. Gras d'an dilennidi yaouank, asambles gant an dud a sikour anezho, d'ober berzh er respet-se ma raint anaoudegezh gant ur bern traoù.

E deroù ar bloaz-mañ e kinnigan c'hoazh ma hetoù da bep hini ac'hanoc'h, d'ho familhoù, d'ho mignoned : ra vo levezet hag eürusted evidoc'h, en ho familh, gant ho mignoned, hag en ho labour.

Joseph Séité

128 000

Nombre de pavés posés pour l'aménagement de la place de l'Église



GROS PLAN

sur novembre et décembre

▼ Vendredi 6 novembre – Restaurant Les Arcades

Repas annuel des aînés

Le vendredi 6 novembre, selon une tradition bien établie, le Centre Communal d'Action Sociale a invité les Roscovites de plus de soixante dix ans pour un déjeuner en toute convivialité. Cent quarante personnes ont été reçues au restaurant «Les Arcades» par M. Le Borgne et son équipe. Après un excellent repas, les chanteurs ont pu montrer leurs talents dans un récital improvisé devant un public conquis d'avance qui reprenait en chœur les refrains.



◀ Vendredi 27 novembre – Restaurant Scolaire

Made in Périgord

Olivier Péron, chef du restaurant scolaire Prety-Skol, joue avec les saisons pour proposer des menus à thème. En novembre, le Périgord était à l'honneur, avec une soupe à la citrouille, un filet de canard aux figues, des pommes de terre aux oignons et un gâteau aux noix. Quelle sera la prochaine destination ?

▶ Mercredi 17 décembre – Hôtel de Ville

Don de cartes postales

Monsieur Roger Sévère, héritier, a remis à la ville une collection de près de 1000 cartes postales ayant appartenu à Monsieur François Larher, fin collectionneur, aujourd'hui décédé. Ces cartes postales datant de 1900 à nos jours retracent la vie à Roscoff. Un fond historique exceptionnel qui sera conservé précieusement par la commune.



▼ Vendredi 27 novembre – Bibliothèque de Roscoff

Ronan Badel, auteur jeunesse à Roscoff

Dans le cadre du Salon du Livre Jeunesse La Baie des Livres (qui s'est déroulé à Saint-Martin-des-Champs en novembre dernier), l'auteur jeunesse Ronan Badel était l'invité de la bibliothèque. Il a rencontré des élèves de l'école des Moguerou. L'illustrateur n'a pas manqué d'expliquer son travail pour le plus grand plaisir de son auditoire qui l'a pressé de questions.



◀ Samedi 19 décembre – centre-ville

Roscoff fête Noël

Enfants et parents sont venus très nombreux participer aux animations proposées par la ville pour fêter Noël. Après un spectacle et un goûter offert par la commune, les enfants ont déambulé dans les rues pour accueillir le Père Noël, qui est descendu cette année non pas de l'église mais du phare !



Aménagement autour de l'Église

Depuis le mois d'octobre, la commune a engagé les travaux autour de l'église dans le but de finaliser l'aménagement des rues commerçantes (rue Gambetta et rue Réveillère). La jonction entre la rue Réveillère et la rue Edouard Corbière, la rue Louis Pasteur devant l'hôtel de ville, et la fin de la rue Albert de Mun sont concernées.

Quel est le calendrier ?

Le chantier est aujourd'hui réalisé à 85 % et devrait s'achever en février.

A la mi-janvier, le carrefour rue Corbière-place de l'église et le trottoir face aux hôtels seront aménagés (pose de pavés et de bordures).

Début février, la venelle près de l'hôtel Best Western sera aménagée.

En parallèle de ces travaux, les entreprises procéderont au câblage et à la pose des éclairages pour mettre en valeur le bâti et quelques points spécifiques.

La rue Louis Pasteur devient piétonne, une borne amovible permettra de limiter l'accès aux véhicules.



Rue Louis Pasteur



Place Lacaze Duthiers

Pourquoi ces travaux ?

Les routes autour de l'église étaient en très mauvais état. Cet aménagement permet de poursuivre le travail initié dans

les autres rues commerçantes. Grâce à ces travaux, le patrimoine mais aussi les commerces de Roscoff qui bordent l'église sont mis en valeur. Les élus ont souhaité poursuivre l'aménagement de la ville en tant que Petite Cité de Caractère avec des matériaux de haute qualité (pavés et dalles de granit). La rue Pasteur devient piétonne pour permettre aux nombreux curieux de circuler paisiblement à pied. Enfin grâce à ces aménagements, les personnes à mobilité réduite peuvent accéder plus facilement à l'église, à la mairie mais aussi aux différents établissements hôteliers.

aucune poubelle ne sera apparente, un gage de propreté pour le public et un confort pour les professionnels. C'est à la fin du mois de janvier que les six conteneurs de 750 litres seront en service (cinq seront dédiés aux hôtels et le dernier au public).

Un terre-plein sablé et arboré sera disposé au centre de la place Lacaze Duthiers. Cet espace propice à la détente, aménagé en conséquence, comprendra un arrêt pour les bus et les navettes adaptés aux personnes à mobilité réduite. Le buste de Lacaze Duthiers sera installé comme autrefois sur la place.

Des éclairages spécifiques permettront de mettre en valeur le patrimoine bâti à savoir le hibou de la rue Pasteur, le bateau de l'ossuaire nord, les sculptures des bâtiments n°23 et 23bis, le mur d'enceinte de l'église côté rue Albert de Mun.



Rue Albert de Mun

Y'a-t-il des aménagements spécifiques ?

La ville a souhaité installer des conteneurs à déchets enterrés pour les hôtels et restaurants qui bordent l'église. Ainsi

Qu'en est-il de la circulation et du stationnement pendant les travaux ?

Il est à nouveau possible de circuler autour de l'église (sauf du 12 au 18 janvier en raison des travaux face à l'Hôtel de France). La rue Pasteur est définitivement fermée à la circulation. Le stationnement est possible aux abords des hôtels et au pied du bâtiment de la station biologique.

Combien y'aura-t-il de places de stationnement après les travaux ?

Il y aura vingt places de stationnement en zone bleue réparties de façon suivante : quinze face aux hôtels, quatre devant l'Hôtel de France et une devant l'hôtel Best Western.

128 000 pavés !

Pascal Lozahic est paveur professionnel depuis 30 ans et se charge de la pose des 128 000 pavés qui ornent la place de l'église. Un travail de longue haleine qui ne peut se faire que manuellement. Les entreprises de BTP déposent les pavés et il se charge ensuite d'assembler les pierres. Pas de trêve durant Noël pour Pascal qui a continué à travailler tout en répondant aux nombreuses questions des promeneurs. Il pose en moyenne par jour 2000 pavés à la main...un travail d'orfèvre !





Centre de loisirs Kerjoie

Des tarifs plus avantageux en 2016

Depuis le mois de janvier 2016, le centre de loisirs Kerjoie propose des tarifs plus avantageux aux familles.

Depuis quelques années les familles bénéficiaient d'une gratuité après dix présences au centre de loisirs. Désormais, cet avantage sera inclus dès la première journée via une baisse des tarifs de 10% pour chaque coefficient familial. Le centre de loisirs devient donc plus abordable que ce soit en période scolaire (le mercredi) ou pendant les vacances scolaires. La commune rappelle que la déclaration des frais de garde (plafonnés) des enfants de moins de six ans donnent droit à un crédit d'impôt : les familles non imposables ou faiblement peuvent recevoir un remboursement .

QUOTIENT FAMILIAL	1/2 JOURNEE		JOURNEE REPAS	
	ROSCOVITES	EXTERIEURS	ROSCOVITES	EXTERIEURS
A : < 400 €	2,90 €	3,90 €	5,75 €	7,70 €
B : 401 à 600 €	3,90 €	4,80 €	7,75 €	9,65 €
C : 601 à 800 €	4,80 €	5,75 €	9,65 €	11,50 €
D : 801 à 1 000 €	5,80 €	6,70 €	11,50 €	13,40 €
E : ≥ 1 001 €	6,70 €	7,70 €	13,40 €	15,30 €



En 2016, le centre de loisirs affiche ses tarifs à la baisse

Les enfants bénéficieront toujours d'un accueil de qualité, encadrés par des animateurs chevronnés et enthousiastes qui savent leur concocter des programmes variés. Le site privilégié de Kerjoie permet en effet des activités à l'abri, des jeux dans la cour récemment réaménagée, des sorties à la plage grâce à son accès direct ou encore au Jardin Louis Kerdilès situé à proximité. A chaque période de vacances les activités se déclinent sur un thème tandis que les enfants de 6/11 ans peuvent découvrir la pratique d'un sport par le biais de mini-stages avec l'animateur sportif ; sans oublier les visites culturelles et les pique-niques à la belle saison.

Rens. Centre de Loisirs Kerjoie
02 98 19 31 31 – ej.mairie@roscoff.fr

La réserve communale

Au service de la population

La réserve communale de sécurité civile est constituée de citoyens volontaires et bénévoles ayant vocation à apporter un soutien et une assistance aux populations (gestion de la circulation en cas d'événements importants, aide à la population en cas de risques majeurs...).

Les membres de la réserve communale de Roscoff se sont réunis, à l'invitation de Monsieur le Maire et de Monsieur Patrick Renault, adjoint chargé de l'administration générale, en présence des agents du service de police municipale afin d'établir le bilan des interventions de l'année 2015.

Ils se sont également préoccupés de l'état des défibrillateurs et de leur accessibilité en cas de besoin. Une révision de l'ensemble du parc va être entreprise.

Un rappel des gestes de premier secours sera assuré pour les bénévoles.

Les élus ont tenu à remercier les femmes et les hommes qui consacrent une partie de leur temps pour assurer la protection des participants et visiteurs lors des nombreux rassemblements organisés au cours de l'année, et plus particulièrement en saison estivale.



Les élus ont souhaité remercier l'ensemble des membres de la réserve communale pour le travail effectué cet été sur la commune

Rens. Mairie de Roscoff - 02 98 24 43 00 – accueil.mairie@roscoff.fr

Enquête INSEE

L'INSEE réalise une étude sur l'emploi, le chômage et l'inactivité. Elle se déroulera à Roscoff du 29 février au 15 mars, du 30 mai au 15 juin, du 29 août au 13 septembre et du 28 novembre au 13 décembre.

Les personnes interrogées seront informées par courrier de l'enquête.

Plus d'infos : Insee
(coût d'un appel local) - 09 72 72 4000

Inventaire du patrimoine maritime

Depuis avril 2015, des bénévoles sillonnent les 22 communes littorales du Pays de Morlaix, de Tréfléz à Locquirec, pour identifier, repérer, renseigner et géolocaliser le patrimoine maritime et estuarien. Les premiers résultats de ce recensement sont à présent disponibles sur le site régional Kartenn. La carte interactive est également consultable sur le site internet du Pays de Morlaix.

Plus d'infos : www.paysdemorlaix.com

L'hiver : on ne s'ennuie pas !

L'amicale de la troisième vague organise des après-midis dominos, belote et scrabble chaque mercredi et vendredi de 13h30 à 18h00 à l'espace Mathurin Méheut (salle Astan).

Plus d'infos : Roberte Quéméré,
présidente - 06 27 27 13 20

Aérer les pièces de votre maison chaque jour

Si vous ouvrez grand les fenêtres pendant 5 à 10 minutes, l'air des pièces est intégralement renouvelé et les murs n'ont pas le temps de refroidir. L'air frais qui vient d'entrer sera rapidement réchauffé. En revanche, l'hiver, si vous entrebâillez votre fenêtre pendant une longue durée, le renouvellement de l'air est insuffisant et les murs et le mobilier sont durablement refroidis. Vous pouvez ainsi consommer jusqu'à 16% de chauffage en plus !

Ne pas ventiler en hiver sous prétexte qu'il fait froid vous fera rapidement consommer plus d'énergie, et risque de créer des désordres dans le logement comme l'apparition de moisissures.

Plus d'infos : HEOL - 02 98 15 55 47 -
www.heol-energies.org



Après la collecte, tous les bénévoles se sont retrouvés dans la bonne humeur pour trier et ranger les denrées.

Banque Alimentaire Des Roscovites généreux

La collecte annuelle au profit de la Banque Alimentaire s'est déroulée le dernier week-end de novembre.

Des bénévoles du CCAS (Centre Communal d'Action Sociale) se sont relayés pendant deux jours pour expliquer le but de cette opération où les Roscovites se sont montrés généreux. Si le volume recueilli semble légèrement inférieur,

la valeur est en augmentation. En effet de nombreuses boîtes - plats cuisinés, conserves de viandes et poissons - ont été offertes, répondant ainsi au souhait du CCAS de mieux adapter les dons aux besoins des bénéficiaires. Les produits seront distribués aux Roscovites en difficulté lors des permanences du mardi à la mairie. Un grand merci aux donateurs.

Conseil Municipal Enfants De nouveaux élus !

Depuis le 22 novembre dernier, 17 nouveaux jeunes conseillers siègent à Roscoff pour un mandat de deux ans.

Le 10 novembre dernier, les enfants des CE2, CM1 et CM2 des deux écoles se sont rendus en mairie, accompagnés de leurs enseignants, pour procéder à l'élection du nouveau Conseil Municipal Enfants. Les programmes des 20 candidats, élèves de CM1 et CM2, ont été affichés dans les écoles et au restaurant scolaire pour que chacun puisse s'informer avant de faire son choix.

Carte d'électeur, isolement, urne, et bureau tenu par des adjoints et conseillers municipaux : les conditions d'un vote officiel étaient réunies pour nos 88 votants.

En soirée, les conseillers sortants ont procédé au dépouillement avant la proclamation des résultats : 16 postes devaient être pourvus mais un 17^{ème} candidat arrivait ex-aequo.



Ils seront donc désormais 17 à siéger pendant deux ans. L'installation officielle s'est déroulée le dimanche 22 novembre dans la salle du Conseil où chaque conseiller en présence d'un parent a signé la charte d'engagement. Un moment solennel pour les jeunes élus. Le Conseil Municipal Enfants s'est déjà réuni et travaille actuellement à l'organisation du bal masqué qui se déroulera le samedi 30 janvier à l'espace Mathurin Méheut.

Les dix-sept élus :

Corentin Bouet, Naïg Cabioch, Anna Colin, Goulven de Kerdrel, Samuel Ezéofor, Mathis Guivarch, Clémence Hendrycks, Lola Kérirzin, Louis Lambert, Mathéo Le Bris, Lili-Jeanne Letuppe-Cabouret, Anna-Maria Müller, Émile Probert, Romain Riou, Eva Sarkissian, Gurvan Vidie, Titouan Vidie.

Rens. Centre de Loisirs Kerjoie - 02 98 19 31 31 - ej.mairie@roscoff.fr

Roscoff si on sortait ?

Janv-Fév
2015

Toutes les animations sur
www.roscoff.fr

 VilleRoscoff

 @VilleRoscoff

Mercredi 13 janvier

Les p'tits ateliers autour de l'hiver

pour les 7-12 ans
De 15h à 16h - bibliothèque
Gratuit - sur inscriptions

Rens. 02 98 19 31 27
bibliotheque.mairie@roscoff.fr

Mardi 19 janvier

Soirée d'information sur les espèces exotiques envahissantes du Finistère

20h30 - Espace Mathurin Méheut - salle Rannic - Entrée libre
Avec M. Stéphane Chaumont, botaniste (Communauté de Communes de la Baie du Kernic), Mme Gwladys Daudin (Natura 2000) et les élèves du lycée de Suscinio Morlaix.

Rens. assr-roscoff@gmail.com
ou <http://assr-roscoff.blogspot.fr/>

Jeudi 21 janvier

Connaissance du Monde

"La Route 66 : De Chicago à Los Angeles"
Réalisé et commenté par Marc Poiriel
14h30 et 20h45 - Cinéma S^{te} Barbe.
Plein tarif : 6,50 €
Adhérent Art et Culture : 5,50 €
Jeune 8/14 ans et demandeur d'emploi : 3 €
Moins de 8 ans : Gratuit
Pas de réservation

Rens. Art et Culture à Roscoff - Mme Gayet : 06 16 95 89 77 - <http://artetculturearoscovff.over-blog.com>

Vendredi 22 janvier

Sortie Culturelle au FHEL - Exposition

Lorenzo Mattotti à Landerneau
Organisée par Art et Culture
En autocar tout compris : 13 € pour les adhérents / 14 € pour les non adhérents
Départ près de l'Office de Tourisme à 14h, retour vers 18h

Inscriptions par mail :
artetculture_roscoff@hotmail.com

Rens. Art et Culture - Nicole Moysan
02 98 19 30 29 - nmoysan@sfr.fr

Mercredi 27 janvier

Les p'tits ateliers autour de l'hiver

De 15h à 16h à la bibliothèque
Gratuit - sur inscriptions

Rens. 02 98 19 31 27 - bibliotheque.mairie@roscoff.fr

Jeudi 28 janvier

Conférence Histoire de l'art

"Le Caravage" par Annie Herry
20h30 - espace Mathurin Méheut
Tarifs : 3 € et 1,50 € adhérents Art et Culture
Rens. <http://artetculturearoscovff.over-blog.com>

Samedi 30 janvier

Bal Masqué

De 15h à 18h - espace Mathurin Méheut
Animé par Podium Animation
Organisé par le service enfance jeunesse et le Conseil Municipal Enfants
Entrée : 2 €, bénéfices reversés aux Restos du Coeur.

Rens. Service enfance Jeunesse - 02 98 19 31 31

Dimanche 31 janvier

Concert Mouez Rosko

reçoit l'ensemble vocal de Saint-Renan
15h - église de Roscoff
Libre participation

Rens. Monique Guyader : 06 74 11 54 34
monique.guyader@orange.fr

Mardi 9 ou 16 février

Ta Bibliothèque en Pyjama

Lecture de contes pour les 4-7 ans
De 20h à 20h30 - bibliothèque
Gratuit - sur inscriptions (12 places)

Rens. 02 98 19 31 27 - bibliotheque.mairie@roscoff.fr

Mercredi 10 février et 17 février

Colorier Autrement

Ateliers de coloriage pour les 7-12 ans
De 10h30 à 11h30 - bibliothèque
Gratuit - sur inscriptions

Rens. 02 98 19 31 27 - bibliotheque.mairie@roscoff.fr

Dimanche 14 février

Loto de 13h à 18h - salle polyvalente

Organisé par le Comité de Jumelage - Roscoff
Great Torrington

Rens. Yvon Cabioch - 02 98 61 23 96

Samedi 20 février

Fest Noz 21h - espace Mathurin Méheut

Entrée payante - organisé par Ar Boutou Nevez

Rens. 02 98 29 13 17 - brigitte-legoff@wanadoo.fr

Dimanche 21 février

Vide-grenier et BB puces

De 9h à 18h - salle polyvalente
Entrée : 1 € / gratuit jusqu'à 12 ans
6 € la table de 2.20 m

Petite restauration sur place
Organisé par le comité de jumelage Roscoff Praz sur Arly

Rens. 06 81 71 38 25 - rosko-praz@laposte.net

Mercredi 24 février

Les p'tits ateliers autour de l'hiver

De 15h à 16h - Bibliothèque
Gratuit - sur inscriptions

Rens. 02 98 19 31 27 - bibliotheque.mairie@roscoff.fr

Mercredi 24 / Jeudi 25 février

Collecte de Sang de 8h30 à 12h30

Espace Michel Colombe à Saint-Pol-de-Léon

Jeudi 25 février

Connaissance du Monde

Istanbul : Faits et Reflets - réalisé par Olivier Berthelot

14h30 et 20h45 - Cinéma S^{te} Barbe

Plein tarif : 6,50 €

Adhérent Art et Culture : 5,50 €

Jeune 8/14 ans et demandeur d'emploi : 3 €

Moins de 8 ans : Gratuit

Pas de réservation

Rens. Art et Culture à Roscoff

Mme Gayet : 06 16 95 89 77

<http://artetculturearoscovff.over-blog.com>

Dimanche 28 février

Opération d'arrachage de griffes de sorcière sur la pointe de Perharidy

De 10h à 17h à la Pointe de Perharidy - gratuit
Organisé par l'ASSR en partenariat avec le Conservatoire du Littoral, la Communauté de Communes du Pays Léonard, Morlaix Communauté, Natura 2000 et le lycée Suscinio-Morlaix.

Rens. assr-roscoff@gmail.com

ou <http://assr-roscoff.blogspot.fr/>

Et pourquoi pas un ciné ?

Cinéma Ste Barbe -16 Rue Yan Dargent

02 98 61 19 23

Plein tarif : 6 € - tarif réduit : 5 € - moins de

12 ans : 4 € supplément 3D : 1.50 €

Programme disponible à l'Office de Tourisme,
dans les commerces - www.cinemasaintebarbe.fr



La ligne ferroviaire Morlaix-Roscoff



148 ROSCOFF. — La Gare. — ND

Cparama

En 1868, le Conseil municipal réclama une voie ferrée reliant Roscoff à Morlaix, car selon ses estimations, plus de 5500 tonnes de légumes, poissons et crustacés transitaient annuellement par charrette entre ces deux villes.

Projets, études, achats de terrains, construction de voies et d'ouvrages demandèrent quinze ans.

L'inauguration de la ligne eut lieu le dimanche 10 juin 1883. Le train officiel, tracté par une locomotive baptisée « Sapho », décoré de drapeaux et de fleurs, quitta Morlaix et parcourut lentement les 28 kilomètres de la nouvelle voie. A chaque station, à chaque barrière, il fut salué par des cris d'enthousiasme de la foule.

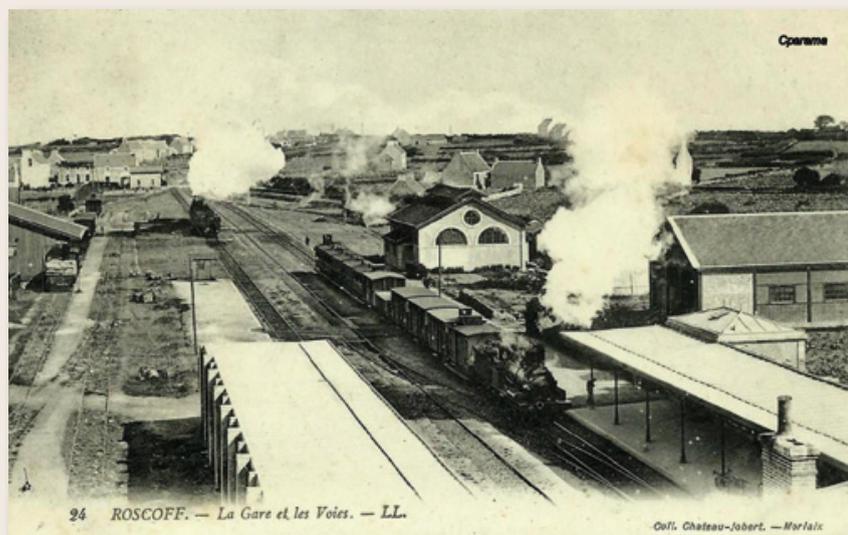
Enfin Roscoff ! Les voyageurs furent accueillis par les acclamations du public.

Quelques journalistes de « sensibilité cléricale » ne partagèrent pas cette joie populaire : « Tout le monde s'attendait à assister à une cérémonie religieuse, prières du prêtre et eau bénite. Rien, pas de clergé, pas de bénédiction. La Marseillaise remplaça tout cela ». (extrait du journal « Ar Wirionez »)

Le Maire, Ludovic Le Dault, entouré de son Conseil municipal, vint recevoir ses hôtes. Précédé de la musique qui jouait des airs patriotiques, le cortège, suivi de la foule, s'achemina vers la mairie. Un banquet fut servi « dans une salle de l'école de zoologie » au cours duquel toasts et discours se succédèrent. La journée se termina sur une grandiose illumination du port et un bal très animé.

En 1888, il fallait 14 heures pour se rendre de Paris à Roscoff. La ligne participa néanmoins très largement au développement touristique de la station balnéaire. La liaison directe avec Paris fut supprimée en 1985.

La ligne Roscoff - Morlaix, dont le trafic a aujourd'hui largement diminué, connut ses heures de gloire avec l'expédition par trains entiers, en France et à l'étranger, de légumes de la Ceinture dorée.



24 ROSCOFF. — La Gare et les Voies. — LL.

Coll. Chateau-Jobert. — Morlaix

Aujourd'hui...

Pour relier Morlaix à Roscoff en train, il faut désormais compter 47 minutes contre 28 minutes auparavant. Les trains circulent désormais à 40 km/h au lieu de 70. Cette réduction de la vitesse est due à la fragilité des infrastructures. Comme auparavant, le passage sur le pont de Penzé, édifié à la fin du XIX^e siècle, se fait à 30 km/h, en raison de la vétusté de l'ouvrage.

Beaucoup s'interrogent sur le devenir de la ligne. Les craintes d'une fermeture de l'axe ferroviaire ont été plusieurs fois évoquées. Certains craignent une désaffectation de la ligne, pourtant celle-ci est un véritable poumon économique. La municipalité souhaite la pérennité de cette ligne et suit attentivement le dossier. L'Etat, la SNCF et le Conseil Régional devront se prononcer rapidement sur les solutions envisageables.



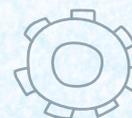


Les P'tits Reporters

Dans le cadre des temps d'activités périscolaires, les enfants (groupe Roskorapidos) ont participé à l'atelier « Petits Reporters ». Merci à Mélina, Maria, Manon, Lili-Jeanne, Anaëlle, Flore, Anna, Léo, Naïg, Goulven, Youna, Yanis, Alicia, Ewen, Etienne, Sullian, Corentin, Emma, Princy, Alexandre, Corentin B., Louan, Aziliz, Ismaël, Eva, Gaël, sans oublier, Inès, animatrice du service enfance jeunesse qui a encadré le travail de nos journalistes en herbe. Bonne lecture !



Like



ZOOM SUR UNE PASSION

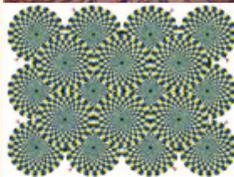
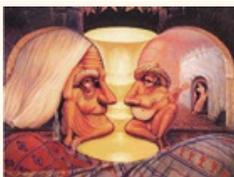
Je m'appelle Ewen, j'ai 10 ans et je fais partie de l'ensemble Bleuniadur, un groupe de danse bretonne du pays du Léon. Il a été créé à Saint-Pol-de-Léon en 1918. Il y a 3 groupes : les enfants, les adolescents et les adultes. Je suis dans le groupe des ados depuis le mois de septembre. Chaque samedi matin, c'est entraînement, ce qui nous permet de nous préparer pour les spectacles et concours à venir. C'est ma quatrième année avec l'ensemble Bleuniadur. C'est une passion pour moi et j'espère continuer encore longtemps.



LE SAVIEZ-VOUS

L'illusion d'optique

Une illusion d'optique est une illusion qui trompe le système visuel humain et aboutit à une perception déformée de la réalité. Ce sont des erreurs de perception de la forme, de la couleur, des dimensions ou du mouvement de certains objets.



PENSE-BÊTE BRETON

Bonjour : **Demat** - Merci : **Trugarez**
S'il te plaît : **Mar plij** - Au revoir : **Kenavo**



MA PETITE INTERVIEW

Le retour de Nolwenn animatrice



Mais où étais-tu passée ?

J'étais chez moi pour m'occuper de mon petit garçon. Il s'appelle Soen et il est né le 03 Août 2015.

Les enfants de Roscoff te connaissent bien, ils ont été très heureux de ton retour.

Est-ce que nous t'avons manqué aussi ?

Énormément, j'avais vraiment hâte de tous vous retrouver. J'étais heureuse de croiser certains enfants dans les magasins ou lors de mes promenades avec Soen.

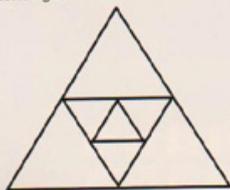
Sur quels sites travailles-tu ? Et quels sont les projets à venir ?

Je travaille à la garderie des Moguérou, à la pause méridienne (la cantine), au centre de Loisirs et aux TAPS des deux écoles. A partir du mois de janvier, nous aurons pour thème les départements d'Outre-Mer; ce sera l'occasion de vous faire découvrir de nouveaux paysages et de nouvelles musiques... Nous aidons aussi à l'organisation du bal masqué qui se déroulera à la fin janvier.

PETITS JEUX

0011 COMPTER LES TRIANGLES

Combien de triangles comptez-vous sur cette figure ?



0012 CHARADE

On ne souvent être l'auteur de mon premier.
La majorité des gens meurent dans mon deuxième.
Les scouts sont coutumiers de mon troisième.
Mon tout a un bec à poche.

0013 DINGBAT

Quelle expression se cache derrière ce dingbat ?

TOUX TOUX TOUX TOUX TOUX

0014 SYLLABES EN VRAC

Reconstituez dix noms d'oiseaux en associant deux à deux les syllabes mélangées dans cette grille.

TOU	BEAU	COR	MER	AI
BOU	NEAU	PI	SE	VAU
GEON	BU	GLE	TOUR	PIN
MOI	SON	CAN	HI	LE

Réponses :
Comptez les triangles : 8 - Charade : Pelican - Dingbat : une quinte de toux
Syllabe en vrac : corbeau, toucan, moineau, merle, pinson, buse, aigle, vautour, pigeon, hibou

Bibliothèque

Le club des lecteurs partage ses coups de cœur

Né en 2015, le club des lecteurs composé d'une vingtaine de membres se réunit à la bibliothèque chaque trimestre pour échanger autour des livres. Les participants parlent de leurs lectures, défendent leurs avis et écoutent celui des autres dans une ambiance conviviale et animée. Le club a souhaité partager ses coups de cœurs littéraires pour offrir aux autres lecteurs de passionnantes lectures ou d'agréables découvertes. « Lors de chaque rencontre, un choix

d'ouvrages français et étrangers, récents ou non, permet de découvrir de nouveaux auteurs. Les titres présentés dans ce livret ont été particulièrement appréciés par les lectrices et lecteurs tout au long de l'année 2015 » explique Marie Henry, responsable de la bibliothèque à Roscoff. Le livret est disponible à la bibliothèque mais également sur le site internet de la ville : www.roscoff.fr.

Si vous souhaitez rejoindre le club des lecteurs, merci de contacter Marie ou Sandrine à la bibliothèque.



Rens. Bibliothèque de Roscoff - rue Célestin Séité - Roscoff - 02 98 19 31 27 - bibliotheque.mairie@roscoff.fr

Velouté de chou-fleur aux oignons de Roscoff

Pour 6 personnes

- Chou fleur
- 2 oignons de Roscoff
- 2 échalotes
- 1 branche de céleri
- 20 cl de crème fraîche
- 50 g de beurre
- 5 cl d'huile
- 1 gousse de vanille
- Sel, poivre



Une petite crème de chou-fleur qui pourrait réconcilier ceux qui n'aiment pas ce légume. Réalisé avec des oignons de Roscoff et adouci avec de la vanille, c'est un velouté tout doux, crémeux et délicieux.

Épluchez les oignons et les échalotes. Coupez la branche de céleri, les oignons et les échalotes et faites-les revenir dans une cocotte avec le beurre et l'huile. Enlevez le trognon du chou fleur, gardez les belles sommités et faites-les revenir dans la matière grasse. Ajoutez de l'eau à hauteur avec la gousse de vanille fendue et grattée. Faites cuire 10 à 15 minutes. Ôtez la gousse de vanille. Ajoutez la crème, prolonger la cuisson de 3 minutes puis assaisonnez avec le sel et le poivre. C'est prêt !

Roscoff en mode .bzh

Comme Vannes, Quimper ou encore la région Bretagne, le site de la ville de Roscoff s'affiche désormais en .bzh.

Le .bzh est un outil de valorisation de la culture et de la langue bretonne.

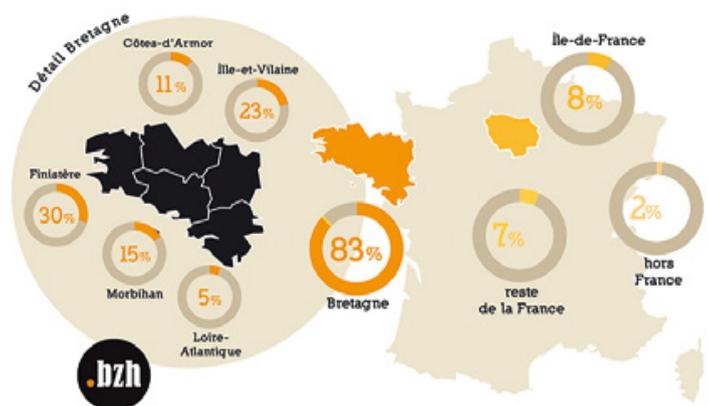
Cette nouvelle extension a un double objectif : le premier est de promouvoir et développer l'usage de la langue bretonne dans la vie quotidienne des habitants. Depuis 2009, la ville adhère à la charte « Ya d'ar brezhoneg » (Oui à la langue bretonne) initiée par l'office public de la langue bretonne. La commune réponds ainsi à plusieurs critères pour valoriser le Breton (publications, signalétiques ...).

Le second objectif est de mettre en avant les atouts culturels, touristiques et économiques de la Bretagne. Le .bzh met en avant l'appartenance à une région innovante. La popularité de l'extension permet un meilleur référencement dans les moteurs de recherche et donc une meilleure visibilité sur le web.

L'extension .bzh, compte déjà plus de 5000 noms associés à ce domaine. L'extension continue de séduire les acteurs présents sur le territoire, avec 83% des enregistrements. Globe Runner, une société américaine spécialiste du référencement sur Internet, a récemment

réalisé une analyse afin de savoir quelles étaient les extensions internet les plus qualitatives, parmi les 700 nouvelles extensions déjà disponibles. Celle de la Bretagne, le .bzh, est classée 5^{ème} !

Les 5 000 premiers enregistrements de l'extension internet .bzh



Carte au 25 août 2015

Infos pratiques

Les services de la mairie

Hôtel de Ville – 6 rue Pasteur

CS 60069 - 29680 Roscoff

Tél. 02 98 24 43 00 – Fax. 02 98 24 43 07

accueil.mairie@roscoff.fr - www.roscoff.fr

Service Accueil - État Civil : 02 98 24 43 00

Service Urbanisme : 02 98 24 43 03

Autres services : 02 98 24 43 00

Services techniques – Allée des Embruns
02 98 61 20 42

Police Municipale – Rue Armand Rousseau
02 98 19 33 74

Centre de Loisirs Kerjoie – Le Laber
02 98 19 32 69

Bibliothèque Municipale – Rue Célestin Séité
02 98 19 31 27

Bureau du Port – Vieux Port - 02 98 69 76 37

Maison des Johnnies et de l'Oignon de Roscoff
48 rue Brizeux - 02 98 61 25 48

Office du Tourisme - Quai d'Auxerre
02 98 61 12 13 - info-roscoff@roscoff-tourisme.com
www.roscoff-tourisme.com

Communauté de Communes du Pays Léonard
29 rue des Carmes - BP 116
29250 Saint-Pol-de-Léon - 02 98 69 10 44
cc@pays-leonard.com - www.pays-leonard.com

Déchets

La déchetterie de Ty Korn à Plougoum

est ouverte gratuitement aux particuliers des communes de la Communauté de Communes tous les jours sauf le dimanche et le lundi matin de 8h30 à 12h00 et de 14h00 à 18h00.

Tél. 08 00 22 05 74

Déchets verts

Une benne est installée à proximité de la salle polyvalente (7 jours /7 et 24h/24). Un conteneur pour les sacs plastiques est positionné à proximité. Merci de bien vouloir trier vos déchets.

Services Techniques - 02 98 61 20 42

Permanence des élus municipaux

Joseph SEITE, Maire

Mardi 15h30 - 17h30

Vendredi 10h00 - 12h00

Daniel HYRIEN, 1^{er} adjoint, en charge des travaux et de l'environnement

Lundi 16h00 - 17h30

Maryvonne BOULCH, adjointe à la jeunesse, aux affaires scolaires et sociales

Mardi 10h00 - 11h30

Gilbert CHAPALAIN, adjoint aux finances, au tourisme, au patrimoine et à la culture

Samedi 10h00 - 11h30

Sylviane VIDIE, adjointe à l'animation et à la vie économique

Lundi 10h00 - 11h30

Patrick RENAULT, adjoint en charge de l'administration générale et de l'urbanisme

Jeudi 14h00 - 16h00

Jean-Pierre ALANORE, conseiller délégué aux affaires maritimes

Jeudi 15h00 - 16h00

Alain CREIGNOU, conseiller délégué aux affaires rurales et aux sports

Samedi 10h30 - 11h30

Maël DE CALAN, conseiller délégué à l'Agenda 21 et à la communication

Sur rendez-vous

Agir et bien vivre à Roscoff



Liberté, Égalité, Fraternité

Dans un monde en plein bouleversement, la démocratie, c'est aussi la laïcité. Principe fondateur du vivre ensemble, synonyme du respect des opinions de chacun, elle nécessite plus que jamais d'être réaffirmée, expliquée et appliquée dans notre pays. Respecter les droits de chacun mais aussi veiller à ce que chacun respecte ses obligations de citoyen, telle est la tâche noble et difficile des élus locaux de notre pays.

La laïcité est avant tout un principe de concorde et assure la liberté absolue de conscience et consacre des droits égaux pour toutes et tous, sans tenir compte de leurs origines, de leurs croyances ou de leur absence de croyance,

et permet de maintenir la sphère publique dans une neutralité stricte et respectueuse.

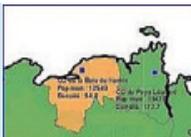
L'application du principe de laïcité n'est tournée vers aucune religion en particulier, elle est garante de la non-discrimination et de l'égalité et elle permet à chacun de vivre ses convictions philosophiques et religieuses, sa croyance ou sa non croyance, dans un cadre commun apaisé.

Elle a donc vocation à être universelle.

En ce début d'année, nous allons écrire au fronton de nos deux écoles ces mots forts et symboliques de la république française : Liberté, Égalité, Fraternité, et y installer des porte-drapeaux pour mettre en place les drapeaux français et européen..

Les élus du Groupe Majoritaire

Roscoff Autrement



Communautés de communes La Fusion

La loi sur la Nouvelle Organisation Territoriale de la République du 7 août 2015 (loi NOTRe) redéfinit l'organisation et les compétences des territoires. Après les régions, les communes et intercommunalités doivent aussi évoluer.

Pour nous, les communautés de communes du Pays de Léonard et de la Baie du Kernic vont fusionner, pour constituer une seule collectivité regroupant 14 communes avec une population de 32 000 habitants.

Les compétences sont également redistribuées. Des compétences importantes gérées aujourd'hui par les communes le seront demain par la communauté de communes élargie, dans un souci d'une plus grande cohérence

territoriale, avec une mutualisation des services et une rationalisation des coûts.

Un exemple concret sera le transfert prochain (au plus tard le 1^{er} janvier 2020) des compétences eau et assainissement vers la communauté de communes, ce qui permettra la suppression des syndicats correspondants, la mise en place d'un service eau et assainissement en régie, solution, nous en sommes convaincus, la plus profitable pour les usagers.

Ces pouvoirs plus étendus transférés au niveau intercommunal devront s'accompagner d'une évolution de la désignation des élus communaux et faire l'objet d'un scrutin à part entière, distinct des élections communales.

A.M. DENIEUL, B. NOBLOT, M. AUTRET, E. COUCHOURON

<https://roscoffautrement.wordpress.com/>

Roscoff à gauche toute



L'actualité de cette fin d'année a été douloureuse. La photo d'un petit enfant Syrien noyé sur une plage de Turquie a déclenché une prise de conscience massive de la population sur le problème des réfugiés qui fuient la guerre pour trouver asile en Europe. Les manifestations de solidarité vis à vis de ces personnes se sont multipliées et l'État a annoncé des dispositifs et des aides pour leur

prise en charge. Malheureusement, les attentats tragiques de Paris ont occulté ce problème et tempéré la générosité. En cette période de nouvelle année, on ne peut que souhaiter une année 2016 apaisée et espérer que l'élan de générosité qui s'était allumé puisse renaître et se concrétise aussi dans nos communes. A ce jour, seule la commune de Santec a manifesté sa volonté d'accueillir une famille de réfugiés. A Roscoff à Gauche Toute, nous désirons un territoire généreux, ouvert et accueillant.

Stéphane AUDIC

<http://roscoffagauchetoute.blogspot.fr>

Joël Leleux

Chef d'orchestre du Jazz'In Rosko

Joël Leleux prépare la deuxième édition du festival « Jazz'In Rosko » qui aura lieu les 13, 14 et 15 mai prochain à Roscoff. En 2015, ce multi-instrumentiste s'est lancé avec l'association Art et Culture, le pari de créer un temps fort dédié au jazz dans la cité corsaire. Rencontre.



Joël Leleux se lance dans l'organisation de la 2^{me} édition du festival Jazz'In Rosko à Roscoff en mai prochain

De l'or dans les doigts

Joël Leleux est originaire de Maubeuge dans le Nord. A 8 ans, il apprend à jouer de l'accordéon, instrument des milieux populaires. « J'en ai joué pendant 4 ans et à l'adolescence, je n'ai plus voulu en entendre parler... » se souvient-il. Avec les années lycée, Joël renoue avec la musique. C'est la grande époque folk, Joël s'achète une guitare et gratte avec les copains : Joan Baez, Bob Dylan... puis la guitare laisse place au violon hérité de son père. Une bonne oreille et les cours de solfège de son enfance lui permettent de jouer aisément.

Le temps passe, Joël et son épouse héritent d'un piano. « Personne n'en jouait à la maison, alors j'ai commencé à prendre des cours et mon prof m'a fait découvrir le Ragtime. » C'est le déclic, Joël se passionne alors pour le jazz. Il joue en solo, puis monte un groupe avec ses collègues de travail. Il délaisse alors le piano pour la contrebasse. « Cet instrument est vraiment particulier, il marque le rythme de façon très significative et il est très mélodique ». Après quelques cours au Conservatoire de Versailles et un stage avec le célèbre Pierre Boussagnet, la contrebasse devient l'instrument de Joël. Il monte alors un autre groupe « Le Villiers Jazz Band » dans lequel il jouera pendant près de 16 ans.

Coup de Foudre pour Roscoff

Joël découvre la Bretagne pour la première fois à 18 ans, « la région me tentait, alors j'ai pris ma mobylette et j'ai avalé 700 kms pour voir... ». Il est séduit par les côtes bretonnes. Son épouse aussi. Ils effectueront leur voyage de noce en terre celtique. A l'occasion de vacances, le couple tombe sous le charme de la petite cité corsaire. Pendant de nombreuses années, ils reviennent chaque année à Roscoff pour finalement sauter le pas et construire une maison en 2004. En 2012, le couple, désormais en retraite, quitte définitivement la région parisienne.

Du jazz à Roscoff

Joël se lie d'amitié avec des musiciens du coin et lance alors un nouveau groupe « Laber Jazz ». Un piano, un saxophone, une batterie et sa contrebasse ! Le groupe effectue de nombreuses prestations dans le secteur.

Il rencontre également les membres de l'association Art et Culture qui souhaitent créer un festival de musique à Roscoff. Joël se prend alors au jeu et apporte son concours pour organiser le festival « Jazz'In Rosko ».

« Le jazz n'est pas une musique très populaire et pourtant elle est riche d'influences musicales.

Nous souhaitons avec ce festival faire plaisir aux amateurs éclairés mais aussi aux novices » explique-t-il. Le pari est gagné puisque la première édition a remporté un franc succès et les organisateurs ont reçu de nombreux encouragements pour pérenniser ce festival.

Pour l'édition 2016, Joël a travaillé sur une programmation 100 % féminine et prestigieuse : « Rhoda Scott, Aurore Voilque, Girl Talk...mais aussi Anne Peko, artiste locale ». Cette année, le festival se déroulera non pas à l'Espace Mathurin Méheut mais sous un chapiteau en extérieur sur le Quai d'Auxerre. « Avec le chapiteau, nous pouvons accueillir plus de public, je souhaite cependant conserver l'ambiance cabaret créée pour la première édition. »

Lorsqu'on lui demande si l'organisation d'un tel festival n'est pas trop stressante, Joël sourit : « Je trouve cela passionnant, la partie programmation me séduit énormément car la musique est avant tout une histoire de rencontres et d'amitiés. C'est aussi un travail d'équipe et je peux compter sur des bénévoles motivés et compétents. » conclut-il.

La 2^{me} édition de Jazz'In Rosko s'annonce savoureuse...